

בצלאל 2013 המחלקה לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

בוגרות ובוגרים יקרים,



עוד מעט, עם סיום הלימודים, תהפכו לצעירי הדור המקצועי הבא. תפקידכם מהותי – בכוחכם להוביל את שני התחומים לפריצות דרך בארץ ובעולם; ביכולתכם להעלות ולפתח רעיונות ותפיסות ולתרגמם הלכה למעשה לתוצרים רבי־ערך ברמה הרגשית והשימושית; בידכם להמשיך ללמוד, לבחון ולארגן מחדש צרכים ומטרות, חומרים וסביבה.

תהליכי יצירה ופיתוח של פריטים יעודיים אותם נשאו, ענדו או עטו על הגוף כמענה לצרכים תרבותיים, חברתיים, אקלימיים ודתיים־פולחניים ידועים לנו כבר משחר התרבות. בעשורים האחרונים, סביבת הגוף וצרכיו הפיזיים והרגשיים של האדם קיבלו מקום מרכזי בשדה התרבות ובשיח המתהווה המושתת על גישה רב־תחומית, הנתפשת כהכרחית להובלת יצירה מקורית וחדשנית. כיוצרים הפועלים באקלים תרבותי זה, ביכולתכם להשען על בסיס ידע רחב ופתוח בעולם משתנה ולהמשיך לקיים "מעבדה" בה מתנהלות למידה והבנה של ההיבטים המאפשרים הפקת תוצרים מחוללי שינוי.

אנו מאחלים לכם שיצירתכם תצליח לקחת חלק מהותי בתחום המקצועי והאקדמי, בכל מקום בו תבחרו לפעול. המודעות להשלכות הסביבתיות והאתיות של פעולתכם הינה מפתח לחשיבה מתקדמת ומורכבת יותר על צרכי המשתמשים, מנהגיהם ותרבותם, בכל הקשור לסביבת הגוף בתחומי הצורפות והאופנה.

עלו והצליחו!

שלכם, עינת לידר

בשם כל הסגל האקדמי והמנהלי של המחלקה לצורפות ואופנה

Dear Graduates

Soon, upon your graduation, you will become the newest addition to the next professional generation. Your role is significant – you hold the power to lead to breakthroughs in the two disciplines, both in Israel and around the world; you have the ability to conceive and develop ideas and perceptions and translate them into products that hold emotional and functional value; you can carry on studying, examining and reorganizing needs and goals, materials and surroundings.



Processes of creation and conception of items designed to adorn, cloak or cover the body existed since the dawn of civilization, fulfilling cultural, social, environmental and religious ritualistic needs. Over the last decade, the surroundings of the body and man's physical and emotional needs were given a central place in the cultural field and the ongoing discourse based on a multidisciplinary approach, considered vital for original and innovative creation. Working in today's cultural climate, you have the ability to draw from a wide and open foundation of knowledge in an ever-changing world, and continue to operate in a "laboratory" that facilitates the learning and understanding of the aspects that bring about the creation of transformative products.

We hope that your creation will take a significant part in the professional and academic field, wherever you will chose to act. Awareness of the environmental and ethical consequences of your actions is the key to progressive and more complex thought on the needs of users, their practices and culture, in everything that involves the surroundings of the body in the fields of jewelry and fashion.

Good Luck!

Yours, Einat Leader
On behalf of the faculty and administration
of the Jewelry & Fashion Department

בוגרי המחלקה לצורפות ואופנה



אודליה ליברמן דבי אברמוביץ רקפת מור נועה בוקרה ליה מיזרב אביתר ביטון שני סוקובסקי מורן גלבוע שאדי עבד טל וינרב אלה עלוש שרית זיבת זהר פרידמן שינה זקן אסתי חלימי רועי פרס מור טלר גיתית רובינשטיין אומרי שוחט עדי יאיר עדי שוקרון הילי יעקובי יעל שטרנברג שחר כהן גלית שילה אניג'ן לוי מור שליט נעמה לוית אורלי תורג'מן אינה לויטן

Department of Jewelry & Fashion Graduates

Shadi Abed Debby Abramovicz Roe Press Gititte Rubinstein

Ella Alush
Evyatar Bitton
Noa Bukra
Shahar Cohen
Zohar Friedman
Moran Gilboa
Esti Halimi
Naama Levit
Inna Levitan
Annie Jeanne Levy
Odelia Liberman
Lia Mizrav
Rakefet Mor

Mor Shalit
Galit Shilo
Omri Shochat
Yael Shterenberg
Adi Shukrun
Shani Sucovsky
Mor Taler
Orly Turgeman
Tal Weinreb
Hili Yaakoby
Adi Yair
Sheena Zaken
Sarit Zibat





בעת ובעונה אחת

חומרים: כותנה, משי, צמר, חוטי כותנה טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה, סריגה, רקמה, הדפס

נקודת המוצא לפרויקט היתה סדרת רישומים קוויים של חורף סוער, שהביא בעקבותיו סדרת "אוצרות"; נופי רקיע כהים – כחולים, שחורים וסגולים; ענני גשם בצד אדמה בוצית ושלוליות. על הרישומים הללו הושתתה השפה העיצובית של הקולקציה: תחושת הזמן העומד מלכת והניגוד בין הרעש והשקט שאחרי הסערה.



בצלא*ר* אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Debby Abramovicz

Winter Line

Materials: cotton, silk, wool, cotton threads
Techniques: pattern development, sewing, knitting, embroidery, print

The project started with a series of linear drawings of a stormy winter, which left in its wake a series of "treasures"; dark sky in blues, blacks, and purples, rain clouds above muddy ground scattered with puddles. These drawings served as the foundation for the design language of the collection: the sense of time standing still and the contrast between the noise and silence after the storm.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



"בכל מקום בו אניח את כובעי, זהו ביתי"

חומרים: כותנה, ויסקוזה, צמר, פשתן טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה, פרימה, צביעה

הקולקציה, שנוצרה בהשראת עולם הנוודים, כוללת חמישה דגמים. הצללית של כל דגם הורחבה במידותיה על מנת להשיג את החופש שהנוודות, ככל הנראה, מעניקה לאדם הנודד. בעולם עתיר טכנולוגיה, כיצד נוכל להבין את תופעת "הנווד של המאה העשרים

אקדמיו לאמנות ועיצוב

ואחת": אדם המוכן להשאיר מאחור את התרבות ממנה בא, את עברו ורכושו

Academy of **Arts and Design** Jerusalem

ולחזור למנהגי חיים קדומים? מה תהיה משמעות הרקיע כגג, העצים כקירות, האדמה כמיטה והעולם – כבית?

Noa Bukra

"Wherever I Lay My Hat, That's My Home"

Materials: cotton, viscose, wool, linen Techniques: pattern development, sewing, unpicking, dyeing

The collection, inspired by the world of nomads, is comprised of five models. The silhouette of each model was loosened in order to achieve the freedom that wandering seems to allow the nomad. In a technologically-oriented world, how can we understand the phenomenon of the "21st century nomad": someone who is willing to leave behind his culture, past, and possessions and return to ancient ways of life?

What would be the meaning of the sky as a roof, the trees as walls, the earth as a bed, and the world - as one's home?

DEPARTMENT OF לצורפות ואופנר



הצל שלי ואני יצאנו לדרך...

חומרים: כותנה, צמר, עור בקר, אקרילן טכניקות: פיתוח גזרה. תפירה

בפרויקט מוצעות חמש מערכות לבוש העוסקות בצל ובצללית שנובעת ממנו, כתופעה יחודית המתקיימת בסביבה הקרובה ביותר לאדם – בגופו. הצל מתקיים ונמצא בכל גוף ועצם באשר הם; בפרויקט אני מבקש לבחון תופעה זו בהקשר של גוף האדם הנושא עימו את צילו לכל מקום.



אקדמיה לאמנות ועיצוב

Academy of **Arts and Design** Jerusalem

Evyatar Bitton

My Shadow and I Set Off...

Materials: cotton, wool, cowhide leather, Acrilan Techniques: pattern development, sewing

In this project I offer five clothing sets that address the concept of shadow and the silhouette that it shapes, as a unique phenomenon that takes place in the closest proximity to man - his body.

Each and every body and object have their own shadow; in my project I wish to examine this phenomenon in the context of the human body, which carries its shadow with it wherever it goes.

DEPARTMENT OF לצורפות ואופנה



Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

גבולות גזרה

חומרים: כותנה, פוליאסטר טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה, הלחמה, צביעה

בפרויקט אני מטפלת בשאלת גבולות הפרט בחברה, בתהליך חיפוש אחר הזהות. עד כמה אנו מותחים את הגבולות במנהגי הלבוש, ועד כמה אנו פשוט מתווים גבולות חדשים?

בקולקציה ניתן לראות את תהליך התהוות הפרט בחברה, תוך כדי בדיקת הגבולות אך מבלי לצאת מהם. תהליך זה משתקף בשבירה של גזרת היסוד הבסיסית, לצד שמירה על מבנה מוכר וברור. המבנים התלת־ממדיים של הדגמים מבקשים ליצור הרחקה מהגוף והתערבות חומרית בסביבה, ומקדשים את רצונו של האדם להפגין את קיומו.

Moran Gilboa

Boundaries

Materials: cotton, polyester
Techniques: pattern development, sewing, welding, dyeing

In my project I address the question of the individual's boundaries in society, in the framework of the search for identity. To what extent do we push the boundaries of dress customs, and in what sense do we simply delineate new boundaries?

The collection expresses the formation process of the individual in society, testing the boundaries but not breaching them. This process is reflected in the deconstruction of the fundamental basic pattern, while maintaining a clear and familiar structure. The three-dimensional structures of the models seek to create a space around the body and a material interference in the environment, paying tribute to man's desire to manifest his presence.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION





Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Hang It

חומרים: עץ אגוז אפריקאי, פליז, כסף, ציפוי זהב טכניקות: סריקת תלת־ממד, cnc, הלחמה, שיוף, ניסור, הדפסת תלת־ממד, יציקה

בפרויקט מוצגים שני זוגות נעליים, אשר מאוחסנים באמצעות תליה על הקיר בחלקים. הורדת החלקים מהקיר, הרכבתם וסגירתם יוצרים את השלם.

ההשראה למציאת פתרונות אחסון שונים לנעליים הגיעה מהתבוננות בתרבות ה"שייקרס", אשר פיתחו שיטות אחסון יחודיות של תליית ריהוט שאינו נמצא בשימוש על גבי הקירות.

טכנולוגיות הייצור המתקדמות בהן השתמשתי עומדות בניגוד לשפה הצורנית ולחומרים הבסיסיים השאובים מהשקפת עולמם השמרנית של ה"שייקרס".

Tal Weinreb

Hang It

Materials: African walnut wood, brass, silver, gold plating Techniques: 3D scan, CNC, welding, filling, sawing, 3D print, casting

In my project I present two pairs of shoes hanging on the wall in parts. Taking the parts down, assembling, and closing the model composes the whole.

My inspiration for finding different storage solutions for shoes came from observing the Shakers, who came up with unique storing methods and hang furniture that is not being used on the walls of their homes. The advanced manufacturing techniques that I have used contrast with the simple, basic, and formal language of materials drawn from the Shakers conservative world.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



שרית זיבת

גוף לא גוף

חומרים: כותנה, משי, עור קלף, עור קרופון, קנבס טכניקות: לבוש - פיתוח גזרות, תפירה, הדפס רשת, רקמה; נעליים - מתיחה, רקמה, הדבקה A DO TO

בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

בפרויקט זה ביקשתי לבחון עד כמה ההלבשה של הגוף האנושי מנציחה אידאל של הגוף ועד כמה היא מתקיימת מתוך חשיבה והתחשבות באדם שהיא עוטפת. באמצעות מלאכת הגזרה ביקשתי לתת מקום לחריגות ולשוני, לבטא את הקסם שבעיוות ובהעדר פרופורציה, לא להראות את המובן מאליו בגוף האדם. לצורך כך, בתהליך העבודה פרסתי והשטחתי את גזרות ה'יסוד' המשמשות את מעצב האופנה ככלי עבודה, ויצרתי משטחים המתלבשים על הגוף אך מתקיימים גם ללא נוכחותו. הצבע הלבן, גולמי וחשוף, אינו מצליח להסתיר ועדיין מכיל בתוכו קשת של צבעים.

Sarit Zibat

Body Not Body

Materials: cotton, silk, vellum, sole leather, canvas, Techniques: garments - pattern development, sewing, silkscreen, embroidery; shoes - pulling, embroidery, gluing

Through the art of pattern cutting, I wanted to give deviations and difference their place in the front; express the magic of deformation and disproportion, not to show the obvious in the human body. For that purpose, I have spread and flattened 'basic' patterns that serve the fashion designer as tools, and created surfaces that can dress the body but can also exist without it. The white color, raw and exposed, cannot cover and yet contains a rainbow of colors.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF EWELRY & FASHION



שינה זקן

"שקר החן, הבל היופי"

חומרים: כותנה, משי, צמר, פשתן, קטיפת כותנה טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה

בעבר התאפיינו בגדי הנשים, כגון המחוך והקרינולינה, בהגבלת, סרבול ועיוות הגוף הנשי. המחוכים אולי יצאו מהאופנה, אך את מקומם תפסה עמדה מעוותת לא פחות ביחס ללבוש, המתבטאת בסבל פיזי ומנטלי. למעשה, גם היום אנו עדיין מעצבים את גופנו ומחשבותינו בהתאם לרעיונות שצומחים בתעשיית היופי והאופנה. מוגבלים על ידה ותלויים בה.

הקולקציה נותנת ביטוי למסורבל, המגביל והמעוות בלבוש הנשי. כאז, כך גם היום.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצונ

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Sheena Zaken

"Charm Is Deceitful and Beauty Is Vain"

Materials: cotton, silk, wool, linen, cotton velvet Techniques: pattern development, sewing

In the past, women's clothes such as corsets and crinolines were restrictive, limiting and created a deformed body silhouette. Corsets may be out of fashion, but they have been replaced by a no less distorted conception of wear, which results in physical and mental distress. In fact, today more than ever, we shape our bodies and set our minds by the concepts rooted in the beauty and fashion industry, are limited by it and depend on it. The collection gives an expression to the clumsy, the restrictive, and the distorted in women's wear; as it was in the past, so it is today.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

> Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

הפרויקט מתמקד בנקודת המפגש בין חווית ההליכה לחווית המשחק של הילד. עיצבתי סדרה של מערכות משחקים המבוססות על נעליים ומשטחי דריכה המעצימים את תחושות המוטוריקה העדינה והגסה של הרגל. הפעילות המשחקית מסייעת להפעלת יכולות ההליכה ולפיתוח התפיסה החזותית והמרחבית של הילד באמצעות הנאה ומשחק.

Esti Halimi

Shoes It - Children's Walking Games

Materials: wool, cowhide leather, birch wood, obeche wood, rubber, magnets

Techniques: sewing, machining, 3D print, rubber casting

The project focuses on the convergence point between the child's walking and playing experiences. I have created a series of game sets, comprised of shoes and stepping surfaces designed to enhance the fine and gross motor skills of the foot. The playful walking activity allows the child to develop his visual and spatial perception, while having fun in the process.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF IEWELRY & FASHION

,



ERIZ DATA

> בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

נקודת המוצא של הקולקציה היא התבוננות בטבע ובתופעותיו, ובעיקר במקורות מים המזינים אותו. אלה שימשו כהשראה לתנועות שונות וזרימה המתבטאות בגזרות המלופפות על הגוף, מגע בדים טבעיים ומשחקים בטקסטורות וצבעוניות.

Mor Taler

Flowing...

Material: silk

Techniques: pattern development and draping, sewing, dyeing

The collection emerged from an observation of nature and its phenomena, particularly bodies of water that nourish it. Those served as my inspiration for various movements and flow reflected in patterns that wrap around the body, the touch of natural fabrics, and a play on textures and colors.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



\rightarrow

חייטות שבורה

חומרים: כותנה, משי, צמר, עור בקר, עור עז טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה, הדפס שבלונה



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

הפרויקט בוחן חיבור בין ניגודים, משלימים ותואמים; את השניים המוכלים יחד בדבר אחד חדש; את הגבול ואת פריצתו. הטכניקה בפרויקט – מעין אריגה שמאפשרת את מבנה ורכיסת הבגדים באמצעותה – הכתיבה את תהליך התכנון ואת המראה של הבגד כתוצר סופי. הפיתוח הטקסטילי שנעשה במסגרת הפרויקט משלב בין גזרה לטקסטורה ובין פרקטיקה לדקורציה, ויוצר זן חדש בעל קריאה אחרת לבגד ושימוש שונה בטכניקות מסורתיות לחייטות אחרת לגוף – post-tailoring.

Adi Yair

Broken Tailoring

Materials: cotton, silk, wool, cowhide leather, goatskin Techniques: pattern development, sewing, stenciling

The project examines the juxtaposition of opposites – complementary and compatible; the two that are contained together in something new; the border and its transgression. The technique in the project – a type of weave that shapes the garment and allows its fastening – determined the entire planning process and the appearance of the final garment. The textile development executed in the framework of the project combines texture and form, decoration and function, and creates a new genetic strain that has a different take on clothes and a different use of traditional techniques to create a different kind of tailoring for the body – post-tailoring.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



החועלם דירושלים.

בפרויקט זה יצרתי שש מערכות לבוש עבור שותפיי לחיים, אומנים מתחומים שונים המתגוררים כקולקטיב ב"אוסישקין 53" וחברים בקבוצת "בית ריק"

חיפשתי מה בין התאמה אישית לגוף לבין חופש? על סמך ההנחה כי חופש איננו ערך קבוע ועל כן יש ללמוד תחילה את ה"מידות" של האדם. ערכתי מחקר שיטתי על בסיס הכרותי עם הגוף והאופי, ההרגלים והמאפיינים הבולטים של כל אחד מהם. "דו"ח הארון" המצורף לכל מערכת לבוש מציג את מסקנות המחקר. ההתאמה הסופית של הבגד לגוף נעשתה בדיגום אחד על אחד. "מתפרי החופש" שכתבתי בגזרה באים לידי ביטוי במובלעות או בגריעות גזרה שאיננה גזרת היסוד. לתפיסתי. שחרור הגזרה הוא פתח ישיר לשחרור הגוף.



בצלא*ר* אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Hili Yaakoby

53 Ussishkin

Materials: cotton, wool, linen, cowhide leather Techniques: various printing techniques, dyeing, felting

In this project I created six sets of clothes for my life partners, artists from different disciplines who live together as the Ussishkin 53 collective. I examined the connection between personalized fitting and freedom. In the assumption that freedom is not a constant value, I conducted a methodic research based on their body, character, practices, and striking features. "The Wardrobe Report", attached to each outfit, contains the conclusions of this research. The final fitting of the garment to the body is performed in face-to-face draping. "The Freedom Seams" I have included in the pattern, are reflected in subtractions or islands that are not a part of the basic pattern. In my view, freeing the pattern opens the way to freeing the body.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF EWELRY & FASHION



Academy of **Arts and Design** Jerusalem



חומרים: כותנה, מקשיח בד, פיגמנטים טכניקות: פיתוח גזרה, דיגום חופשי, תפירה בעבודת יד, ציור, הדבקה

בפרויקט אני בודקת את מערכת היחסים שלנו עם גופנו, מנקודת מוצא של אדם שלא מרגיש תחושת שייכות ביחס לגופו.

בעזרת ציור עם מקשיח בד אני יוצרת דמויות אנונימיות, להן אני נותנת להתערב בנפחים ובצורות של הבגד, ואשר באמצעותן אני מנסה לשנות את האופן בו נראה הגוף הלבוש ולשאול אם הגוף של הלובש הופך להיות כאחת הדמויות או שומר על זהותו שלו.

Shahar Cohen

Me, Mine

Materials: cotton, fabric stiffener, pigments Techniques: pattern development, draping, hand sewing, painting, gluing

In the project I examine our relationship with our body, from the perspective of a person who feels that his body is not his own.

By painting with a fabric stiffener I create anonymous figures that interfere with the volumes and shapes of the garment, with which I try to change the appearance of the clothed body, and ask whether the wearer's body turns into one of the characters, or rather preserves its own identity.

DEPARTMENT OF לצורפות ואופנה



אניג׳ן לוי

By The Way

חומרים: פוליאוריתן גמיש, עור בקר

טכניקה: הזרקה

הפרויקט הינו יציאה למסע חדש, המבקש לבחון את עיצוב הנעל באמצעות מנגנון ההנעלה ולייצר חווית משתמש חדשה.

האובייקטים הנלווים למסעות וטיולים בטבע טומנים בחובם חוויה בפני עצמם – הם מעצימים את המסע ומדגישים פעולות אשר לרוב מתבצעות בהסח הדעת כאשר אנו נמצאים בסביבה הרגילה והמוכרת לנו.

הנעליים שעיצבתי משלבות שלד פוליאוריתן גמיש בהזרקה ועבודה מסורתית בעור.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Annie Jeanne Levy

By The Way

Materials: flexible polyurethane, cowhide leather Technique: injection

The project embarks on a new quest, seeking to examine the way shoes are applied to the foot and create a new user experience.

The paraphernalia associated with hikes and treks in nature offers an experience in itself – it enhances the journey and underscores activities that are usually performed inadvertently whilst in our familiar and ordinary environment.

The shoes I have designed incorporate flexible frame produced by polyurethane injection and traditional leatherwork.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF



בפרויקט זה אני משחזרת תכשיטים אבודים.

שחזור, כמו הזכרון, הוא תהליך רב־ממדי וסובייקטיבי; איבדתי את הטבעת שלי. מיד התחלתי לנסות לשחזר אותה. זכרתי איך נראתה מכל כיוון, זכרתי את המשקל שלה, את גווניה המתחלפים בשעות השונות של היום, אפילו זכרתי את הרעש שעשתה כשנפלה. אולם, כשהתחלתי בתהליך שחזורה, היו לי יותר מדי פרטים לטבעת אחת. והזכרון שהיה לי – חד ויחיד – פתאום הרגיש חמקמק ואינסופי.



אקדמיה ירושלים לאמנות ועיצוב

Academy of **Arts and Design** Jerusalem

Naama Levit

Forget Me Not

Materials: silicone RTV, 925 silver, stainless steel, silk thread Techniques: STL, silver casting, silicone casting, metalwork, laser cutting, mixed technique

In this project I recreate lost jewelry.

Reconstruction, like memory, is a multi-dimensional and subjective process; I have lost my ring. Immediately I began to try and reconstruct it. I remembered what it looked like from every direction, I remembered its weight, its changing shades at different hours of the day. I even remembered the sound it made when it fell. Yet, when I started its recreation process, I had too many details for one ring. And the memory I had - clear and singular - suddenly felt elusive and infinite.

DEPARTMENT OF לצורפות ואופנר EWELRY & FASHION



חומרים: כסף 925, עור בקר, עור קלף טכניקות: הדפסת תלת־ממד, יציקה, מתיחת עור בהרטבה

האבולוציה הובילה אותנו לעידן בו האדם והמכונה קשורים זה לזה. מאחר ומכונות מבוססות על עקרונות הקיימים בטבע, מבחינה פיזית ורוחנית הן אינן זרות לנו ואף מאפשרות דו־קיום. פרויקט זה בוחן את הקשר בין האדם לבין החפץ הדומם, וכיצד נבנה החיבור הרגשי כלפי האובייקט.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Inna Levitan

Still Life

Materials: silver 925, cowhide leather, vellum Techniques: 3D printing, casting, wet molding

Evolution has led us to an age of codependency between man and machine. Since machines are based on principles found in nature, physically and spiritually they are not unfamiliar to us, thus facilitating coexistence. This project evaluates the connection between man and inanimate objects and the emotional connection we foster towards them.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



טאבולה ראסה

חומרים: עץ באלזה, דבקים (טפטים, פלסטי, מגע), עיסת נייר, אלומיניום, חרוזים, מדבקות טפט, מדבקות לחיבור אלקטרודות, מתלים מוכנים מראש, פוליאסטר טכניקות: פיסול ובניה בעיסת נייר, הדבקה, שיוף, ניסור

"גופנו הוא מבצרנו" – האמנם?! טריטוריה פרטית או שמא נחלת הכלל? האם גופנו הוא בעצם כלי להעברת דעות, מסרים והשקפות, מעין לוח חלק עליו מונצחים רעיונות שונים שאינם בהכרח שלנו? או אולי אנו מחפיצים את גופנו באופן מודע או בלתי מודע?

מתי זה כוחו של הגוף בו אנו חיים ומתי זו חולשתו?

בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Odelia Liberman

Tabula Rasa

Materials: balsa wood, various adhesives (wallpaper, craft, contact), paper mache, aluminum, beads, wallpaper stickers, electrodes stickers, racks (readymade), polyester

Techniques: sculpturing and molding with paper mache, gluing, sanding, sawing

Our body is our fortress, but is it?! Private territory or perhaps public domain? Is our body in fact a tool for conveying opinions, messages and views, a clean slate upon which different ideas, not necessarily our own, are perpetuated? Or perhaps we objectify our body, consciously or unwittingly? When is it our body's strength and when does it become its weakness?

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



-חומרים: פרספקס, שקפים, פליז, פלדה, קיט אלקטרוני, לדים

אותו הרגע.

A THE RESERVE TO THE

בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

האובייקטים בסדרה מהווים מזכרות, רליקים, חפצי התבוננות הבוחנים אופנים שונים של היזכרות וגשרים בין הממשי לבלתי ממשי. האובייקטים נוצרו משכבות של תצלומים שצילם אבי בשנות השבעים. הסדרה התהוותה מתוך העיסוק בזכרון הנובע מהתבוננות בתצלומים, ומן ההתייחסות אליהם כאל חזיון תעתועים. המושא המצולם נוכח כרוח רפאים הנושאת עמה פרדוקס – מחד, הממשות שנחווית בזמן ההתבוננות ברגע המצולם, ומאידך, ידיעת העלמותו ומותו של

טכניקות: קולאז', הדפס, הדבקה, שיוף, חיתוך לייזר

Rakefet Mor

Drop Shadow

Materials: Plexiglas, slides, brass, steel, electronic kit, LEDs Techniques: collage, print, gluing, abrasion, laser cutting

The objects in the collection serve as souvenirs, relics, "looking objects" that inspect different ways of remembering and different paths between the real and the unreal. They consist of layers of photographs taken by my father in the Seventies. The series emerged from an examination of memory shaped by photographs, which I view as a mirage. The photographed subject is present like an apparition of sorts, holding a paradox – on the one hand, the tangibility of the experience whilst looking at the photographed moment and on the other hand, the knowledge of that moment's disappearance and demise.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה, צביעת בדים בטבילה ובספריי, שטיפה באקונומיקה

תחומים מסוימים שנחשבו בעבר קיצונים וסוטים, נתפסים כיום כקבילים ונורמלים. הפרויקט חוקר את גזרת הבסיס ואת הקווים המוכרים שנועדו לקרב את הבגד לגוף, ומבקש לערער עליהם. הפעולות שנעשו על הגזרה הן הזזה, הרחקה, החסרה, קירוב והסטה של הקו ממקומות מסוימים. פעולות אלו יוצרות פרופורציות חדשות וחללים חדשים בבגד, באמצעותם נבחן המתח שבין 'הנורמלי' לבין הקרוב 'לנורמלי'.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Lia Mizrav

Close to 'Normal'

Materials: cotton (drill, denim, sweatshirt fleece, quilting) Techniques: pattern development, sewing, dip and spray dyeing materials, bleaching

Certain areas that were once viewed as radical and even perverted are now considered normal.

The project examines and questions the basic pattern and familiar lines designed to bring the garment closer to the body. The actions executed on the pattern were moving, distancing, removing, tightening, and shifting the line from certain places. These actions create new proportions and new spaces in the garment, with which the project explores the tension between 'normal' and close to 'normal'.

TENERT INTELL DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



Under Construction

חומרים: כותנה, צמר, פוליאסטר טכניקות: תדמיתנות, דיגום חופשי, תפירה, הדפס רשת

הקולקציה נוצרה מתוך תהליך של חיפוש ובחינה מחדש של הבגד והלובש אותו, באמצעות פירוק פריטי לבוש בעלי נפח חברתי ותרבותי. דרך פירוק זה מתקיימת התערבות בנרטיב הקונבנציונלי של מנהגי הלבוש, המשנה את המשמעות ואת הערך של כל פריט ומציבה אותו בסימן שאלה. במסע של הסתכלות ובחינה של המקובל והקיים, אני מפרקת, מחפשת ומשתחררת מהקיום הקודם. שיטת הפירוק אפשרה מחקר של מושגים מורכבים כנורמה, חוק וחופש. המראה שנוצר

מתקיים במערך סימנים המבקשים ליצור סדר חדש שאינו נורמטיבי.

A STATE OF THE STA

בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצונ

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Shani Sucovsky

Under Construction

Materials: cotton, wool, polyester
Techniques: pattern making, draping, sewing, silkscreen

The collection emerged from a process of searching and re-examining the garment and its wearer by disassembling items of clothing that hold a social and cultural significance. This process interferes with the conventional narrative of dress customs, thus altering and questioning the meaning and value of each garment. In a journey of observing and examining the prevalent and conventional, I disassemble, search, and free myself from the previous existence. The method of deconstructing allowed the exploration of complex concepts such as norms, rules, and freedom. The final look exists in a configuration of signs that seek to form a new non-normative order.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



מווזולווז החייח

חומרים: משי, צמר, קשמיר, עור בקר, פוליאסטר טכניקות: דיגום חופשי, הדפס משי, הדפס דיגיטלי, עבודת קראפט בעור

בפרויקט אני מעלה את השאלה המורכבת הנוגעת באמונה של אדם בכוח עליון, המעניק וגוזל חיים. כחלק מהמחקר בחנתי יצירות שעסקו בדימויים סימבוליים, גיאומטריים ואזוטריים. המוטיב המרכזי בפרויקט שלי – המשולש החוזר ומופיע דאוריות שווית – מוחיע דרוד החרדויות על מוח לחרש ולדמוח כוחוח הוודעים מהאזורים של הבלתי נודע. הבלתי אנושי והמופשט.

אקדמיו לאמנות ועיצוב

הפלטה הטקסטורלית בפרויקט מורכבת מבדים טבעיים כגון משי, קשמיר ועור, המתחברים למסורות קדומות לצד הדפסי טקסטיל אנרגטיים ועכשוויים. הצלליות הן בעלות מבנים שיטתיים המבוססים על חתכים סימטריים, תוך הקפדה על צורה ונפח שממשיכים את המעבר מהחשיבה המופשטת לביצוע הקונקרטי של הדגמים.

Academy of **Arts and Design** Jerusalem

Shadi Abed

Triangle of Life

Materials: silk, wool, cashmere, cowhide leather, polyester Techniques: draping, silkscreen, digital print, craftwork with leather

In my project I pose the complex question of human belief in a divine power that grants and takes away life. As part of my exploration, I examined artworks that addressed symbolic, geometric and esoteric imagery. The central motif in my project - the triangle - was used by most cultures to interpret and simulate forces that emanate from the unknown, inhuman, or abstract.

The textural palette of the project consists of natural fabrics like silk, cashmere, and leather, evocative of old traditions, alongside modern and dynamic textile prints. The silhouettes have methodical shapes based on symmetric cuts, while maintaining shape and volume that serve as an extension of the transition from an abstract idea to the concrete execution of the garments.

DEPARTMENT OF לצורפות ואופנר EWELRY & FASHION





בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

הפרויקט מבוסס על חזרה לשורשיות. חזרה למקורות של עבודת היד, לטכניקות העוברות מדור לדור, כפריסה, חיתוך, קיפול וקשירה – אובייקט הנוצר ומתעצב מתוך החומר עצמו.

בפרויקט ישנו דגש על תהליך העבודה, על מה שטמון בתוך היריעה. ההחלטה כיצד לקפל והיכן לחתוך, היא הנותנת את הטון והאופי לתוצר המוגמר. במקביל, צופה המשתמש בתיעוד התהליך, על מנת להעביר את הידע הלאה ולחלוק אותו, דבר המעורר רגש של הזדהות וזיקה ליצירה תוך עידוד הצופה־משתמש ליזום וליצור בעצמו.

Ella Alush

Folding for Holding

Materials: wool, cowhide leather, canvas, maple wood Techniques: pattern development, gluing, dry felting

The project is based on a return to the roots; to the origin of craft, to techniques that are passed down from generation to generation, such as spreading, cutting, folding and binding – an object formed and shaped from the material itself.

In the project there is an emphasis on the work process and on what lies within the sheet. The decision where to cut or how to fold is what sets the tone and character of the final product. At the same time the user is presented with a documentation of the process, with the aim of passing on and sharing the knowledge, thus evoking empathy and affinity for the creation and motivating the viewer-user to create something of his or her own.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF



בפרויקט זה יצרתי חמישה אובייקטים/תכשיטים העוסקים בקשר שבין אדם -כלי נגינה – צליל, תוך שימת דגש על האוויר ש'מחבר' בינם. בחיפוש אחר הצליל מצאתי כי הגורמים הללו תלויים זה בזה בתהליך יצירת המוזיקה.

בתהליך מצאתי כי אין צליל 'נכון'; במקום בו יש אוויר ישנו צליל. ללא תווים ואוקטבות, האובייקטים משתחררים ממחויבות לטון או אקורד מסוים ויוצרים צליל של שקט; סאונד של אוויר.



אקדמיו לאמנות ועיצוב

Academy of **Arts and Design** Jerusalem

Zohar Friedman

Silence Must Be Heard

Materials: paper mache, adhesives, silver 925, balloon, suede threads Techniques: welding, sculpting, gluing, inlay, modeling on a form

In this project I created five objects/pieces of jewelry that address the relationship between man, musical instruments, and sound, with an emphasis on the air that 'connects' the three. In my search for sound, I realized that these elements are interdependent in the process of creating music.

I found that there is no 'right' sound; wherever there is air, there is sound. Without any notes or octaves, the objects are emancipated from the commitment to a tone or a chord, and create a sound of silence: the sound of air.

לצורפות ואופנר DEPARTMENT OF

0



בפרויקט יצרתי אותות הצטיינות לנגני כלי מיתר – תכשיט שישמש כמזכרת שתלווה אותם לאורך החיים. עיצבתי סדרה של תכשיטים בעלי שפה משותפת עבור הכלים הבאים: גיטרה, כינור, צ'לו, קונטרבס ונבל. הרעיון להציג אות הצטיינות כתכשיט בא כמענה לצורך שלי לבטא הערכה כלפי ההישגים והמיומנות הגבוהה של הנגנים. העולם הצורני של הסיכות מבטא את המפגש בין הנגן לכלי הנגינה ואת האחדות והרגש הטמונים במפגש זה.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Roe Press

A Tribute to Musicians

Materials: silver 925, oxide, oak wood
Techniques: handmade metalwork and woodwork (sawing, carving, bending and welding)

My project is a series of medals for achievement for string musicians – a jewelry piece that will accompany them throughout their lives. I designed a series of jewelry with a common aesthetic language for five instruments: guitar, violin, cello, contrabass, and harp. The idea to present a medal as a jewelry piece fulfills my wish to acknowledge and pay tribute to musicians' achievements and skills. The formal world of the brooches expresses the connection between the musician and the instrument, the harmony and emotion embodied in that connection.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



טכניקות: סריגה, רקמה, ריקוע, הרמה, אלקטרופורמינג

יצרתי תכשיטים שיזכירו לי שאני נאהבת. בחרתי תמונות אישיות המסמלות בעיני אהבה, אותן העברתי לתכשיטים ברקמה. מגע התכשיטים בגוף הינו רך, חמים, קל ועוטף.

התכשיטים נעשו מתוך מחשבה על סריגה ורקמה כפעולות אישיות ורגשיות, הדורשות השקעה ואנרגיה ונעשות עבור מישהו שאוהבים. בעידן האינטרנט והסלולרי מלווה אותנו חווית ריבוי המשימות, ונדמה שאנו מאבדים את יכולת ההתמסרות – היכולת לשקוע בדבר אחד ומיוחד, להתנתק מהסביבה ולהיות בערוץ חוויתי בודד. כאלה הן בעיני הסריגה והרקמה – התמסרות למלאכת יד הנעשית רק עבור מי שאני אוהבת במיוחד.



בצלא*ר* אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Gititte Rubinstein

Handmade Love

Materials: Acrilan, cotton thread, silicone thread, silver 925, natural raw wool

Techniques: knitting, embroidery, hammering, raising, electroforming

I created jewelry that will remind me that I am loved. I chose personal photos that for me signify love, and embroidered them on these jewels, which feel soft and warm, light but cozy.

In making the jewels I thought of knitting and embroidery as personal and emotional actions that require investment of effort and energy, done for a beloved person. In the age of Internet and cellular phones, we are constantly multitasking, and seem to be losing the ability to dedicate ourselves; to "switch off" and engross ourselves in one thing. For me, such are knitting and embroidery – crafts to which I devote myself only for someone I particularly love.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



אומרי שוחט

שארית מחשבה

חומרים: צמר, משי, קטיפה כותנה טכניקות: פיתוח גזרות ודיגום חופשי

הזכרון הוא חמקמק. כל אדם מרגיש וזוכר אותו בצורה שונה. אך האם קיימים בו שברי מציאות אותם חולקים כל השותפים לזכרון? בזכרוני האישי תמיד מהדהד ממד הספק, והוא החלק המורכב והקשה ביותר.

בעיצוב הקולקציה, אני מתפקד כמציאות החולפת על פני הבד, משנה אותו, והופכת אותו לאישי. כך בוצעו שינויים על ידי עיוות הגזרה, העלמת פרטים ממנה כמתפרים או חלקים שלמים, או חיתוך גס של הבדים. לאחר מכן מגיע הניסיון לתקן; הצורות החדשות אוצרות אמורפיות ושינוי תמידי, אל מול הדהוד קיים של הצורה הישנה. ואלו הם, אולי, החמקמקות והספק של הזכרון הטמון בבגד.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Omri Shochat

Remnants of a Thought

Materials: wool, silk, cotton velvet
Techniques: pattern development and draping

Memory is elusive. Every person feels and remembers it differently. But does it hold fractures of reality common to all those who share the memory? In my personal memory, there is always a dimension of doubt, which is the hardest and most complicated part.

In designing the collection, I function like reality that brushes past the material, transforms it and personalizes it. The changes were performed by distorting the pattern, erasing certain details in it like seams or entire parts, or by a crude cutting of the material. These were followed by an attempt to mend; the new shapes hold amorphousness and constant transformation, against the existing reverberation of the old shape. Those are, perhaps, the elusiveness and doubt of the memory contained in the garment.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



אחרון הבגדים

חומרים: כותנה, משי, צמר טכניקות: פיתוח גזרה, תפירה, צריבה, פרימה, הדפסה

במסגרת הפרויקט ביקשתי לתת נוכחות לתהליכי מיתה דווקא בתוך הבגדים היומיומיים. הפרויקט שלי מבקש לחגוג את החיים דרך הבגדים; להזכיר לנו שאפילו פעולה כה יומיומית של התלבשות, מעידה על חיים. יחד עם זאת, הפרויקט שואף לקבל את המוות אל תוך החיים. להנכיח את העובדה שכולנו בני חלוף. בקבלה והבנה. לשמוח בחיים.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Adi Shukrun

Final Garments

Materials: cotton, silk, wool

Techniques: pattern development, sewing, burnout, unpicking, print

In my project I sought to awaken an awareness of death processes through our everyday clothes. The project wishes to celebrate life through clothes; remind us that even an everyday activity like getting dressed is a testament to life. At the same time, the project aspires to acknowledge the presence of death in life. Express the fact that we are all mortals. With acceptance and understanding. Rejoice in life.

DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION





בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

המחשבה שליוותה אותי בפרויקט עוסקת בחיבור בין מציאות לפנטזיה ובחירות שאיפשרה לי לדמיין סדרה של מראות המגשרים בין התת־מודע למודע.
המחשבה על חלל אישי, לעיתים מגן ולעיתים חושף, יוצרת קו, גזרה ותפר.
הקו – עגול, אליפטי, לעיתים מדויק ולעיתים א־סימטרי; הגזרה – יוצרת צללית
שאינה מתחקה אחר הגוף, משאירה חלל ריק; והתפר ממשיך לפרטים ולשכבות,
חוזר על עצמו שוב ושוב, יוצר שלם.

הקולקציה מלווה בסדרת ציורים אשר תורגמו לצלליות, קווים וצבע.

Yael Shterenberg

The Dreamers

Materials: cotton, wool, polyester Techniques: pattern development, sewing, silkscreen, painting

In this project I was guided by my reflections on the connection between reality and fantasy and the freedom that allowed me to imagine a series of looks that bridge the sub-conscious and the conscious.

The thought of a personal space, sometimes protective and sometimes revealing, creates a line, a pattern and a seam. The line – round, elliptical, sometimes accurate, sometimes asymmetric; the pattern – creates a silhouette that does not trace the body, leaving a void; and the seam – the seam continues to details and layers, repeating itself over and over again, creating a whole.

The collection is accompanied by a series of drawings that were translated into silhouettes, lines and color.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF EWELRY & FASHION





בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

מטרת הפרויקט היא יצירת בגד, המאפשר מקום לגמישות מחשבתית בעת מפגש ראשוני עם האחר ואולי אף תורם לשחרור תודעתי מסוים ברושם המיידי. הפרויקט פועל במקום הלימינלי, כנגד שפה מוגדרת וברורה. בכוונתי להעביר ספק דרך ערעור הקביעות הקיימת במראה – על סימניו והנתונים המרכיבים את השפה שלו. מערכות הלבוש מעבירות את הגוף הנשי שינוי פורמליסטי של גיאומטריזציה.

Galit Shilo

Human, Possibly Female

Materials: cotton, wool

Techniques: pattern design, draping, sewing, knitting

In this project I aspired to create a garment that allows space for flexibility of mind in the initial encounter with the other, and contributes to the release of certain cognitive blocks in our immediate impressions. The project operates in a liminal space, against a clear and defined language. I wish to convey doubt by undermining and subverting the permanence of the fashion look – its symbols and the visual data comprising its language. The outfits transform the female body, which undergoes a formalist process of geometrization.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF EWELRY & FASHION

.

0



חומרים: כיסא גלגלים, כסף 999, 995, שרוכי נעליים, עלי זהב 22 קראט טכניקות: פירוק, ניסור, הלחמה, הדבקה

בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

כיסא הגלגלים, המסמל לעתים חסרון אישי וחברתי, נחשב לכרטיס הביקור שלי. פרקתי את כיסא הגלגלים הראשון שלי ובתהליך של קתרזיס הפכתי אותו לסדרת תכשיטים. על ידי פירוק האובייקט הטעון לגורמים, הוצאה מהקשר ויצירת התייחסות חדשה – הפכתי את החסרון ליתרון וסייעתי לסביבתי לקחת חלק בתחושותיי. הכיסא הזה, על כל מורכבותו, היה חלק ממני. כעת, על כל חלקיו, הוא מהווה הזמנה להשתתף, לענוד פרט מחוויותיי האישיות.

Mor Shalit

Wheelchair

Materials: wheelchair, silver 999, 925, shoelaces, 22k gold leaf Techniques: dissembling, sawing, welding, gluing

The wheelchair, which can symbolize a personal and social disadvantage, is considered my "calling card".

I have dissembled my first wheelchair and in a cathartic process turned it into a series of jewelry. By disassembling the charged object to elements, removing them from context and creating a new frame of reference – I have turned the disadvantage to an advantage, and helped those around me share my feelings. This chair, on all its complexity, was a part of me. Now, on all its components, it constitutes an invitation to partake, wear a fraction of my personal experiences.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION



ניודאיקה

חומרים: כסף 925, שרשראות כסף, שיש, אבן צור, זהב 14 קאראט, בד כותנה, קלף טכניקות: חיתור לייזר. ליטוש אבנים. הלחמות

בפרויקט בחרתי להתכתב עם עולם היודאיקה וסמלים מעולם היהדות. בכך אני מאפשרת לעצמי את החופש לחקור, לפרש, לתת ביטוי ומשמעות אישית לסמלים אלו, באותו אופן בו אני חיה את היהדות: אני לא מרגישה כבולה לאף הלכה ומלקטת מהמקרא, מיהדות בת זמננו, מאמנות יהודית, מהמסורת היהודית כמו גם מעמדותיי האישיות.

בחברה הישראלית המודרנית היהדות מיוצגת באותו האופן – לקט דגשים ומסורות שכל אדם בוחר לעצמו. בין ביקורת לפרשנות, בין אהבה לשנאה, עבודה זו מבקשת לתת לגיטימציה לשוני, לפלורליזם, להטלת הספק: יהדות המאפשרת בחירות רוחניות מושכלות והמסוגלת להכיל את כולן.



בצלאל אקדמיה לאמנות ועיצוב

Bezalel Academy of Arts and Design Jerusalem

Orly Turgeman

Newdaica

Materials: silver 925, silver chains, marble, flint, gold 14K, cotton material, vellum

Techniques: laser cutting, rocks polishing, soldering

In this process, I allowed myself the freedom to explore, interpret and imbue these symbols with personal meaning, in the same way I live and experience Judaism – unbound by any Orthodox law, I pick and choose aspects of Judaism from the Bible, modern Jewish life, Jewish art, and Jewish traditions, as well as facets of my own personal perspective. The manifestation of Judaism in modern Israeli society is quite similar: an eclectic collection of traditions gathered and practiced by an individual. Between criticism and interpretation, between love and hate, this work seeks to legitimize the different, pluralism, and skepticism; to offer a type of Judaism that allows for informed spiritual choices and is able

In the project I chose to address the world of Judaica and Jewish symbolism.

לצורפות ואופנה DEPARTMENT OF JEWELRY & FASHION

0 1 3

orlynobi@gmail.com +972-54-5508512

to contain them all.



קטלוג ואתר

מערכת: דר' ראובן זהבי, אומרי שוחט, יעל שטרנברג, ליה מיזרב, שאדי עבד עיצוב והפקה: סטודיו ג2 תרגום ועריכה: מאיה שמעוני תודה ל: שירלי בר־אמוץ, יעל טרגן, גלי כנעני, אליאורה למר־גינזבורג, יוסי פרקש

יחסי ציבור

דוברת ומנהלת קשרי ציבור: מיכל תורג'מן משרד יחסי ציבור: אלה איתן

המחלקה לצורפות ואופנה

02-5893251 : 2-5827214 jewel&fashion@bezalel.ac.il

ראש המחלקה: עינת לידר אחראית תחום צורפות: שירלי בר־אמוץ אחראית תחום אופנה: קלודט זורע רכזת מנהלית: חן קמחי טכנאיי המחלקה: דני שוורץ, שרון לוי, אבישג גולדמן

> מחסנאית: <mark>שרית מזרחי</mark> מחסנאית אחה"צ: <mark>מרים קידר</mark> תחזוקה: איציק מור

סגל המרצים והמנחים תשע"ג (2012-2013)

דורון אשכנזי, יעקב בלוך, אסף בן־צבי,
שירלי בר־אמוץ, אבישג גולדמן, דר' עומרי גורן,
אליאורה גינזבורג־למר, דניאל גפני, ישראל דהן,
נעמי הרץ, פלורי ויטל, סיון וינשטיין, דר' ראובן זהבי,
קלודט זורע, זיויה, אלה זרמבובסקי, נגה חדד, עתי חן,
דנה חכים, עדי טוך, אלן טורין, יעל טרגן, יעל כהן,
גלי כנעני, שירי כנעני, אנה כרושצ'ובה, מרילו לוין,
עינת לידר, ז'ק למור, ניקיטה מחניקוב, איתי נוי,
יוסי פרקש, פרופ' ורד קמינסקי, גליה רוזנפלד,
ירון רונן, דני שוורץ









Department of Jewelry & Fashion

Phone: +972-2-5893251 Fax: +972-2-5827214 jewel&fashion@bezalel.ac.il

Head of Department: Einat Leader Supervisor of Jewelry Studies: Shirly Bar-Amotz

Supervisor of Apparel Studies:

Claudette Zorea Executive administrator: Chen Kimhy Department technicians: Dan Shwartz, Sharon Levy, Avishag Goldman Storeroom superintendent: Sarit Mizrachi Afternoons storeroom assistant:

Miriam Keidar Maintenance: Itzik Mor

Faculty 2012-2013

Doron Ashkenazi, Shirly Bar-Amotz,
Asaf Ben-Zvi, Yaakov Bloch, Attai Chen,
Anna Chroshtzeva, Gali Cnaani,
Siri Cnaani, Yael Cohen, Israel Dahan,
Yossi Farkash, Daniel Gafni,
Eliora Ginzburg, Avishag Goldman,
Dr. Omri Goren, Dana Hakim,
Naomi Hertz, Prof. Vered Kaminski,
Einat Leader, Zak Lemor, Marilou Levin,
Nikita Mechanikov, Itay Noy, Yaron Ronen,
Galia Rosenfeld, Dan Shwartz, Yael Taragan,
Adi Toch, Helen Torin, Flori Vital,
Sivan Wainstein, Alla Zarembobski,
Dr. Reuven Zahavi, Zivia, Claudette Zorea

Catalogue and Website

Editorial: Dr. Reuven Zahavi,
Omri Shochat, Yael Shternberg,
Lia Mizrav, Shadi Abed
Graphic design: Studio Gimel 2
Editing and translation: Maya Shimony
Thanks to Shirly Bar-Amotz, Gali Cnaani,
Eliora Ginzburg, Yossi Farkash, Yael Taragan

Public Relations

Spokesperson and public affairs manager: Michal Turgeman PR office: Eila Eitan







צילום ותיעוד

צילום פרויקט גמר: <mark>הילה ווגמן</mark> תיעוד מיצג סטילס: <mark>עודד אנטמן</mark> תיעוד מיצג וידאו: כרם סמיר נטור

פרויקט גמר



תערוכת בוגרים

אוצרים: שירלי בר־אמוץ, יוסי פרקש, פרום' ורד קמינסקי, טל וינרב, נעמה לוית, זהר פרידמן, רועי פרס, אומרי שוחט

תודה גדולה על כל שלבי הביצוע וההפקה ל: מוחמד אבו סביטאן, מחפוז אבו־סנינה, גדי זינגר, יוסי חורי, זהרה טלמון, משה לוי, נאדר מוחסן, רוני מנור, גדי קאופמן, עידן קוקה, חאלד רבאח מוחסן, נתן גיל

תודה מיוחדת: ליב ספרבר, גלית רומנלי, ג'ניפר אברי, מיכל תורגמן, שלי הרשקו, אילנה דבורין־כהן, תמר ארמן, ליאורה טס, רולה חורי, אלה איתן, אלון רוטמן, מורן שרר

ותודה גדולה לסטודנטים משנה א-ג' שסייעו רבות במיצג ובתערוכה לכל שלביה, ולצוות הסטודנטים משנה ד' שריכז הכול לכולם תודה והוקרה על הנתינה הטובה והעשיה ללא גבול.



Final Project Supervisors

Prof. Vered Kaminski, Yaron Ronen, Eliora Ginzburg, Yael Taragan, Galya Rosenfeld, Claudette Zorea Technical advisors: Noga Hadad, Avishag Goldman, Dan Shwartz, Alla Zarembobski

Graduate Exhibition

Curators: Shirly Bar-Amotz, Yossi Farkash, Prof. Vered Kaminsky, Tal Weinreb, Zohar Frideman, Naama Levit, Roe Press, Omri Shochat

Deepest thanks for for all stages of production and execution to: Moshe Levy, Haled Rabach Mahasen, Mahfuz Abu-Snina, Yossi Huri, Muhamed Abu Sabitan, Gadi Kaufman, Gadi Zinger, Idan Koka, Zohara Talmon, Nader Mohasen, Roni Manor, Natan Gil

Special thanks to: Liv Sperber, Galit Romanelli, Gennifer Avery, Michal Turgeman, Shelly Hershko, Ilana Deborin-Cohen, Tamar Arman, Liora Tas, Rula Huri, Eila Eitan, Alon Rotman, Moran Sherer

And big thanks to all our students, from the first to the third year, for their great help with the performance and exhibition, and to the fourth year students' team that organized everything – our gratitude and appreciation for your good and boundless contribution.

Performance

Direction and production: Claudette Zorea, Zohar Fridman, Omri Shochat, Noa Bukra Logistics and technical direction: Idan Koka Production: Dana Levi-Nachman In collaboration with: Doron Ashkenazi. Shirly Bar-Amotz, Dr. Reuven Zahavi, Yael Taragan, Yossi Farkash, Prof. Vered Kaminsky Graphic design: Dr. Reuven Zahavi, Omri Shochat, Yael Shternberg, Lia Mizrav Music: PACKOTEK Video art: Ram Matza Lighting and Sound: Moshe Kimhy Technical equipment and installation: Nader Mohasen Custodian: Adnan Abu-Alhawa Thanks: Bezalel Café and Food. The Jerusalem Development Authority, Ravit Asaf Beauty and Makeup School,

Photography and Documentation

Roy Brand and the entire Yaffo 23 staff

Final projects photography: Hilla Vogman Performance stills documentation: Oded Antman Performance video documentation: Karam Samir Natur







בצלאל

אקדמיה

ירושלים

Bezalel Academy of Arts and Design לאמנות ועיצוב Jerusalem